

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, je reçois toutes sortes de lettres au sujet de l'impôt et j'y répondrai à l'étape de la deuxième lecture lorsque nous discuterons de cette mesure à la Chambre.

* * *

LES AÉROPORTS

PICKERING—LE MANDAT ET LA COMPOSITION DE LA COMMISSION D'EXAMEN—DEMANDE D'EXPLICATIONS

M. John Harney (Scarborough-Ouest): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Etant donné que le premier ministre d'Ontario, M. William Davis, a déclaré hier à l'Assemblée législative que la question du mandat de la commission qui doit examiner l'aménagement de l'aéroport de Pickering, relevait de la compétence fédérale, et que le gouvernement fédéral pourra déterminer le mandat de la commission à sa guise, pourrions-nous obtenir une déclaration du ministre sans trop tarder au sujet du mandat de la commission et de sa composition?

[Français]

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, la semaine dernière, j'ai rencontré un ministre du cabinet de M. Davis, M. Bennett, qui m'a justement demandé qu'une rencontre des principaux fonctionnaires des deux gouvernements intéressés par cette question ait lieu afin d'examiner le mandat de la Commission. Si, depuis, M. Davis a changé d'opinion, nous nous comporterons en conséquence.

[Traduction]

M. l'Orateur: A l'ordre. La présidence donne la parole au député de Bellechasse puis au député de Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe; ensuite, nous passerons à l'ordre du jour.

* * *

[Français]

L'AGRICULTURE

LES GRAINS DE PROVENDE—MESURES EN VUE DE RÉGLER LE PROBLÈME D'APPROVISIONNEMENT

M. Adrien Lambert (Bellechasse): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture.

Étant donné que le problème des grains de provende demeure toujours sans solution et que certaines productions alimentaires ont tendance à diminuer de façon inquiétante dans l'Est du Canada, le ministre peut-il dire à la Chambre si, en plus de l'augmentation de la subvention au transport de 40c. la tonne, il annoncera très prochainement d'autres mesures visant à solutionner ce problème à la satisfaction des producteurs de l'Est du Canada?

[Traduction]

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, nous étudions toujours les diverses façons d'assurer que les producteurs laitiers et ceux d'autres secteurs de l'industrie agricole sont traités de façon équitable.

Questions orales

LA SÉCURITÉ SOCIALE

LES ALLOCATIONS FAMILIALES—DEMANDE D'ASSURANCE D'APPLICATION DES PRESTATIONS UNIVERSELLES

M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Elle fait suite aux réponses qu'il a données tout à l'heure; il a déclaré que les allocations familiales seraient universelles et que les provinces pourraient effectuer certains ajustements. Le ministre peut-il assurer à la Chambre et à la population que les provinces ne pourront pas intégrer les prestations d'allocations familiales à d'autres programmes afin que les enfants n'obtiennent pas moins que les prestations universelles?

[Français]

L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Je crois, monsieur le président, que lorsque l'honorable député verra la mesure législative qui sera déposée à la Chambre—d'ici quelques semaines, je l'espère,—il sera complètement rassuré à ce sujet.

[Traduction]

M. l'Orateur: Passons à l'ordre du jour.

M. Reynolds: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Serait-ce abuser de votre bienveillance que de demander le consentement unanime de la Chambre afin de revenir à l'appel des motions, pour donner au ministre l'occasion de faire une déclaration au sujet de l'augmentation des tarifs des navires océaniques survenues au port de Vancouver, car cette question est très importante et très controversée dans cette région? A moins que le ministre ne consente à faire une déclaration demain.

● (1510)

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député demande le consentement unanime pour revenir à l'appel des motions. Comme les députés le savent, tous les jours, après la période de questions, nous pouvons entendre les questions de députés qui veulent se servir de cette procédure afin d'obtenir une déclaration. J'aimerais savoir si il y a consentement unanime pour revenir à l'appel des motions.

Des voix: Non.

M. l'Orateur: Le député a entendu tout comme moi qu'il n'y a pas consentement unanime à cette fin. Peut-être pourra-t-il faire la même proposition demain.

M. Alexander: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement.

M. l'Orateur: Le député d'Hamilton-Ouest invoque le Règlement.

M. Alexander: Monsieur l'Orateur, je pourrais peut-être avoir le consentement unanime de la Chambre pour revenir à l'appel des motions afin d'interroger le secrétaire d'État aux Affaires extérieures sur une question posée dans l'un des communiqués en provenance des autorités de Zambie au sujet de la mort de Zambiens, je crois, dans la ville d'Hamilton. Le ministre voulait vérifier l'exactitude de cet événement. D'après mes renseignements, le gouvernement canadien avait prêté toute son aide à l'époque, et en particulier la ville d'Hamilton. Je me demande si la Chambre acceptera de revenir à l'appel des motions afin qu'on réponde à cette question extrêmement importante